



**آیا شما کدام مشکلی با خدمات
دولتی نیو ساث ویلز یا خدمات
جامعه دارید؟**

کل خدمات دولتی و خدمات جامعه باید:

- با خوشروئی با شما برخورد کنند
- با احترام با شما رفتار کنند
- با شما مثل بقیه افراد رفتار کنند
- از فرهنگ های مختلف آگاه باشند
- به شما در درک حقوق خودتان کمک کنند.

شما اجازه دارید که از ارائه کنندگان خدمات شکایت کنید.

**دادآور (Ombudsman) نیو ساث ویلز (ماموری که
کارش رسیدگی به شکایت های مردم علیه دولت
و مراجع دولتی است)**

در نیوساٹ ویلز ما برای کمک به کل مردم هستیم.
ما میخواهیم که با کل افراد عادلانه رفتار شود.
خدمات ما مجانی است.

با ما تماس بگیرید

با شماره ۱۰۰۰ ۹۲۸۶ ۰۲ (02 9286 1000) تماس بگیرید
تلفن بدون عوارض راه دور ۴۵۱ ۵۲۴ ۱۸۰۰ (1 800 451 524)
ممکن است خارج از محدوده شهری سیدنی هزینه موبایل اضافه شود.



nswombo@ombo.nsw.gov.au



خدمات ارتباط ملی ۶۷۷ ۱۳۳ (133 677)



ترجمان شفاهی

گام ۱: تلفون ۴۵۰ ۱۳۱ TIS

گام ۲: درخواست گپ زدن با دادآور نیوساٹ

ویلز شماره - ۱۰۰۰ ۹۲۸۶



امکان دارد که سعی کرده باشید که شکایت کنید. اما کمکی نشده است.

دادآور نیوساٹ ویلز ممکن است بتواند به شما کمک کند.

ما می توانیم به شما کمک کنیم:

- مکتوبی برای ارائه کننده خدمت روان کنیم
- شخص مناسبی را برای تماس پیدا کنیم
- نتیجه ای که شما از شکایت خود میخواهید را بیان کنیم.



ما ممکن است:

- از شما بخواهیم که هر کدام مکتوبی را که در مورد مشکل دارید بیاورید، مانند مکتوبی که برای ارائه کننده خدمت نوشته اید یا مکتوبی که ارائه کننده خدمت برای شما روان کرده است
- با ارائه کننده خدمتی که شما با آن مشکل دارید گپ بزنیم
- با کدام افراد دیگر که به شما کمک کرده اند گپ بزنیم.



آیا فکر می کنید با شما رفتاری غیر عادلانه داشته اند؟

سعی کرده اید کمک بخواهید، ولی نتوانسته اید:

- مشکل را حل کنید
- معلومات بیشتر بگیرید
- از حقوق خود آگاه شوید.



کارمندان کمک نمی کردند، یا آنها

- بی ادب بودند و به شما احترام نگذاشتند
- معلومات به لسان شما را نداشتند
- ترجمان نداشتند.



سایر افراد ممکن است مانند شما چنین مشکلی داشته باشند. ما با ارائه کنندگان خدمات کار می کنیم تا خدمات را برای کل افراد بهتر کنیم.